

**Budget-Gemeindeversammlung**

Gemeindeversammlung vom Donnerstag, 11. Dezember 2025, 19:30 Uhr,
in der Mehrzweckhalle

Bericht und Anträge

| | | | |
|---|--|-----|---|
| 1 | Budget-Gemeindeversammlung | 0.2 | 0 |
| | Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler | | |

| | | | |
|---|---|-----|---|
| 2 | Budget-Gemeindeversammlung | 0.2 | 0 |
| | Protokollgenehmigung ordentliche Gemeindeversammlung | | |

**Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:
Genehmigung des Protokolls der Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 12. Juni 2025.**

| | | | |
|---|---|---------|---|
| 3 | Heizung / Holzschnitzel | 8.1.015 | 0 |
| | Nahwärmeverbund NWW / Orientierung Budget 2026 | | |

Budgetbericht 2026

In der Heizzentrale stehen zwei grössere Investitionen an.

- Einerseits muss die Schamottierung in der Holzfeuerung saniert werden.
- Die Elektronik im Sauter Schaltschrank muss ersetzt werden. Seit 2016 gibt es keine Ersatzteile mehr für unsere Steuerung.

Beide Investitionen belaufen sich um die CHF 20'000.00.

Abklärungen haben ergeben, dass beim Ausfall der Sauter Steuerung unsere Anlage über Wochen in einem Notbetrieb betrieben werden müsste.

Schäden an der Schamottierung in der Holzfeuerung könnten innert Tagen behoben werden.

Aus diesen Gründen hat sich der Verwaltungsrat entschieden, 2026 die Sauter Steuerung zu ersetzen und 2027 die Schamottierung in der Holzfeuerung zu erneuern.

Um unseren Finanzplan einzuhalten sind wir gezwungen unseren Energiepreis zu erhöhen.

Das Budget wurde mit einem Energiepreis von 19 Rp. erstellt.

Mit dem erhöhtem Energiepreis können wir ein ausgeglichenes Budget mit der Ordentlichen Abschreibung erreiche.

Budget 2026

1. Erfolgsrechnung

| | |
|--|-------------------|
| Gesamtaufwand | Fr. 190'310.00 |
| Gesamtertrag | Fr. 190'500.00 |
| Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-) | Fr. 190.00 |

2. Investitionsrechnung

| | |
|---|--------------|
| Ausgaben Verwaltungsvermögen | Fr. - |
| Einnahmen Verwaltungsvermögen | Fr. - |
| Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen | Fr. - |

3. Der Nahwärmeverbund wird ermächtigt, allfällige Finanzierungsfehlbeträge gemäss vorliegendem Budget durch die Aufnahme von Fremdmitteln / Darlehen zu decken.

| Nahwärmeverbund - Total | Budget | Budget | Jahresrechnung |
|--|------------|-----------|----------------|
| | 2026 | 2025 | 2024 |
| 30 Personalaufwand | 4'000.00 | 5'000.00 | 3'290.00 |
| 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand | 115'460.00 | 93'270.00 | 102'181.57 |
| 33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 53'400.00 | 53'840.00 | 53'360.00 |
| 35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 36 Transferaufwand | 100.00 | 0.00 | 1'248.85 |

| | | | | |
|----|---|-------------------|------------|------------|
| 39 | Interne Verrechnungen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Total betrieblicher Aufwand | 172'960.00 | 152'110.00 | 160'080.42 |
| 41 | Regalien und Konzessionen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 42 | Entgelte | 189'100.00 | 165'360.00 | 173'891.87 |
| 43 | Verschiedene Erträge | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 45 | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 46 | Transferertrag | 1'400.00 | 1'400.00 | 2'700.00 |
| 49 | Interne Verrechnungen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Total betrieblicher Ertrag | 190'500.00 | 166'760.00 | 176'591.87 |
| | Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | 17'540.00 | 14'650.00 | 16'511.45 |
| 34 | Finanzaufwand | 17'350.00 | 17'315.00 | 14'335.95 |
| 44 | Finanzertrag | | | |
| | Ergebnis aus Finanzierung | -17'350.00 | -17'315.00 | -14'335.95 |
| | Operatives Ergebnis | 190.00 | -2'665.00 | 2'175.50 |
| 38 | Ausserordentlicher Aufwand | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 48 | Ausserordentlicher Ertrag | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Ausserordentliches Ergebnis | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Jahresergebnis Erfolgsrechnung | 190.00 | -2'665.00 | 2'175.50 |

**Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:
Das Budget 2026 des Nahwärmeverbundes Wolfwil wird genehmigt.**

| | | | |
|---|--|---------|---|
| 4 | Finanzpläne | 2.1.004 | 0 |
| | Finanzplan Erläuterungen zum Finanzplan 2026 - 2030 | | |

Der Präsident der Finanz- und Personalkommission, Kissling Rolf, wird die Versammlungsteilnehmenden eingehend über die finanziellen Belange der Gemeinde im Zeitraum 2026 – 2030 orientieren.

| | | | |
|---|--|-----|---|
| 5 | Budget-Gemeindeversammlung | 0.1 | 0 |
| | Beschlussfassung Steuern, Gebühren und Zulagen a. Steuern / Feuerwehrersatzabgabe b. Wassergebühren c. Abwassergebühren d. Kehrichtgebühren e. Konzessionsgebühren Elektra f. Teuerungszulage g. Finanzierungsfehlbeträge | | |

a. Steuern / Feuerwehrersatzabgabe

**Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:
Der Gemeinderat beantragt, die Gemeindesteuersätze für natürliche und juristische Personen sowie die Feuerwehrersatzabgabe zu beschliessen.**

| | |
|---|----------------------------------|
| Gemeindesteuersatz für natürliche Personen | 117% der Staatssteuer |
| Gemeindesteuersatz für juristische Personen | 117% der Staatssteuer |
| <u>Gemäss Kant. GVG §88)</u> | 15% der Staatssteuer |
| Feuerwehrersatzabgabe | mind. CHF 40.00, max. CHF 800.00 |

b. Wassergebühren (exkl. 2.6 % MwSt.)**Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

Der Gemeinderat beantragt, den Wasserbezugspreis CHF 1.35 und die Grundtaxe Wasser von CHF 70.00 zu beschliessen.

| | | |
|--|-----|-------|
| Wasserbezugspreis (Frischwasser) je m ³ | CHF | 1.35 |
| Grundtaxe Wasser gem. Gebührenordnung | CHF | 70.00 |

c. Abwassergebühren (exkl. 8.1 % MwSt.)**Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

Zuhanden der Gemeindeversammlung wird beantragt, die Abwassergebühren, analog dem Vorjahr zu erheben.

| | | |
|--|-----|--------|
| Abwasserverbrauch je m ³ | CHF | 2.60 |
| Abwasser Grundtaxe gem. Gebührenordnung | CHF | 80.00 |
| Verbrauchsgebühr für Landwirtschaftsbetriebe, Gärtnereien usw. | | 340.00 |

d. Kehrichtgebühren (inkl. MwSt.)**Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

Der Gemeinderat beantragt die Kehrichtgrundgebühren, die Kehrichtgebühren sowie die Grüngutgebühren zu beschliessen.

| | | |
|---|-----|--------|
| Kehrichtgrundgebühr pro Wohn-, Gewerbeeinheit | Fr. | 55.00 |
| Kehrichtvignette 17 Liter | Fr. | 1.00 |
| Kehrichtvignette 35 Liter | Fr. | 1.70 |
| Kehrichtvignette 60 Liter | Fr. | 2.80 |
| Kehrichtvignette 110 Liter | Fr. | 4.50 |
| Kehrichtvignette 140 Liter | Fr. | 6.00 |
| Kehrichtvignette 240 Liter | Fr. | 10.00 |
| Kehrichtvignette 800 Liter | Fr. | 35.00 |
| Sperrgutvignette | Fr. | 8.00 |
| Grüngutentsorgung 140 Liter Einzelmarke | Fr. | 5.00 |
| Grüngutentsorgung 240 Liter Einzelmarke | Fr. | 9.00 |
| Grüngutentsorgung 660 Liter Einzelmarke | Fr. | 26.00 |
| Grüngutentsorgung 140 Liter Jahresvignette | Fr. | 90.00 |
| Grüngutentsorgung 240 Liter Jahresvignette | Fr. | 150.00 |
| Grüngutentsorgung 660 Liter Jahresvignette | Fr. | 400.00 |
| Kunststoff Sammelsack 17 Liter / Rolle à 10 Stk. (Preis vorgegeben) | Fr. | 10.00 |
| Kunststoff Sammelsack 35 Liter / Rolle à 10 Stk. (Preis vorgegeben) | Fr. | 19.00 |
| Konzessionsgebühr Elektra | Fr. | 0.00 |

e. Konzessionsgebühren Elektra**Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

Der Gemeinderat beantragt zuhanden der Gemeindeversammlung, auf die Erhebung einer Konzessionsgebühr analog dem Vorjahr zu verzichten.

f. Teuerungszulage**Antrag des Gemeinderates mit 8 : 1 Stimmen:**

Im Jahr 2026 gibt es bei den Volksschullehrkräften und beim Gemeindepersonal in Anlehnung an die kantonalen Vorgaben für das Staatspersonal einen Teuerungsausgleich von 0,6%.

Gemäss § 50 der Dienst- und Gehaltsordnung legt der Gemeinderat die Teuerung in der Budgetphase fest und die Gemeindeversammlung beschliesst diese im Rahmen des ordentlichen Budgets. Der Gemeinderat stützt sich bei seinem Beschluss auf den Entscheid des Regierungsrates.

g. Finanzierungsfehlbeträge

Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:

Der Gemeinderat beantragt, dass Finanzierungsfehlbeträge durch die Aufnahme von Fremdmitteln / Darlehen gedeckt werden können.

| | | | |
|----|--|-------------|---|
| 6 | Budget-Gemeindeversammlung | 01 | 0 |
| | Kreditbewilligungen für Investitionen | | |
| a. | Umsetzung Tempo 30 | CHF 146'000 | |
| b. | Ausbau Ribimatt Ost | CHF 214'000 | |
| c. | Wasserleitung Ausbau Ribimatt Ost | CHF 75'000 | |
| d. | Abwasser Ausbau Ribimatt Ost | CHF 13'000 | |
| e. | Ersatz Wasserleitung Hintere Gasse | CHF 100'000 | |
| f. | Wasserleitung Murgenthalerstrasse | CHF 130'000 | |
| g. | Kanalisationsunterhalt 2026 | CHF 100'000 | |
| h. | Revision Ortsplanung | CHF 220'000 | |

a. Umsetzung Tempo 30

Beschluss des Gemeinderates mit 4 : 5 Stimmen:

Der Gemeinderat hat den Kredit für die Umsetzung des Tempo 30 in der Höhe von CHF 146'000 abgelehnt.

Der Kredit «Umsetzung Tempo 30» wurde im Rahmen der Budgetberatung vom Gemeinderat aufgrund des Aufwandüberschusses im Budget mit 4 : 5 Stimmen abgelehnt. Damit wäre eine weitere Behandlung dieses Geschäfts an der Budgetgemeindeversammlung grundsätzlich hinfällig.

Weder dem Gemeinderat noch den Initiantinnen und Initianten war bewusst, dass durch die Ablehnung im Budget der Kredit nicht mehr automatisch an die Versammlung gelangt wäre. Da der Gemeinderat der Gemeindeversammlung dennoch die Möglichkeit geben möchte, über das Projekt zu entscheiden, hat er mit 8 : 0 Stimmen bei einer Enthaltung beschlossen, den Kredit in einen Antrag zu überführen.

Damit bleibt es der Gemeindeversammlung möglich, über das Geschäft zu befinden und einen Entscheid zum Projekt «Umsetzung Tempo 30» zu treffen.

Vorgehen an der Gemeindeversammlung

Die Abstimmung über das Geschäft erfolgt in zwei Schritten:

- Zustimmung zum Antrag «Projektkredit Umsetzung Tempo 30»
- Beschlussfassung zum Projektkredit «Umsetzung Tempo 30»

Antrag des Gemeinderats

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

- Es sei auf den Antrag Projektkredit «Umsetzung Tempo 30» einzutreten.
- Beschlussfassung «Umsetzung Tempo 30»

b. Ausbau Ribimatt Ost

Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:

Der Gemeinderat beantragt für den Ausbau Ribimatt Ost einen Kredit in der Höhe von CHF 214'000 zu beschliessen.

c. Wasserleitung Ausbau Ribimatt Ost

Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:

Der Gemeinderat beantragt für die Wasserleitung Ausbau Ribimatt Ost einen Kredit in der Höhe von CHF 75'000 zu beschliessen.

d. Abwasser Ausbau Ribimatt Ost**Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

Der Gemeinderat beantragt für das Abwasser Ausbau Ribimatt Ost einen Kredit in der Höhe von CHF 13'000 zu beschliessen.

e. Ersatz Wasserleitung Hintere Gasse**Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

Für die Ersatz Wasserleitung Hintere Gasse wird ein Kredit in der Höhe von CHF 100'000 beantragt.

f. Wasserleitung Murgenthalerstrasse**Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

Für die Wasserleitung Murgenthalerstrasse wird ein Kredit in der Höhe von CHF 130'000 beantragt.

g. Kanalisationsunterhalt 2026**Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

Für den Kanalisationsunterhalt wird einen Kredit in der Höhe von CHF 100'000 beantragt.

h. Revision Ortsplanung**Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

Für die Revision Ortsplanung wird ein Kredit in der Höhe von CHF 220'000 beantragt.

| | | | |
|---|--|-----|---|
| 7 | Budget-Gemeindeversammlung | 0.1 | 0 |
| | Beschlussfassung Budget 2026 a. Erfolgsrechnung b. Investitionsrechnung | | |

a. Erfolgsrechnung**Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

Der Gemeinderat beantragt, die Erfolgsrechnung mit einem Aufwand von CHF 12'723'440, einem Ertrag von CHF 12'262'300 und einem Aufwandüberschuss von CHF 461'140 zu genehmigen.

Überblick**Erfolgsrechnung**

Die Erfolgsrechnung weist einen Aufwand von CHF 12'723'440 und einen Ertrag von CHF 12'262'300 aus. Dies ergibt einen budgetierten Aufwandüberschuss von CHF 461'140.

Die Löhne des Verwaltungspersonal sowie der Lehrpersonen wurden in Anlehnung der kantonalen Vorgaben für das Staatspersonal, mit einem Teuerungsausgleich von 0,6 % budgetiert.

Da bei den Lehrpersonen jeweils auf das neue Schuljahr per 01. August neue Anstellungen und daher auch neue Verträge erstellt werden, ist dies schwer budgetierbar.

Die Schulsozialarbeiterin erwartet Anfangs 2026 ihr 2. Kind. Danach nimmt sie eine Auszeit bis 31.12.2026. In dieser Zeit wird eine Stellvertretung eingestellt, was einen geringen Mehraufwand mit sich bringen.

Die Kosten von der IT-Infrastruktur, welche die Kosten für die Wartungsverträge sowie die Lizenzkosten beinhaltet, sollten nach der erfolgten Um- und Aufrüstung nun stabil bleiben.

Im Budget der Feuerwehr sind ein Akku-Lüfter, Schläuche, Helm-Inneneinsätze sowie diverses Verbrauchsmaterial budgetiert. Da die SGV die Maximalabgabe der Feuerwehrersatz-Steuer auf CHF 800 erhöhte, rechnet man bei diesem Posten mit Mehreinnahmen von CHF 10'00.

Da auch im kommenden Jahr bereits einige WK's geplant sind, dürfen wir aufgrund den Militäreinquartierungen wieder mit einem schönen Zustupf rechnen.

Die Schliesszylinder der Schulliegenschaften werden mit mechatronischem Schliesszylinder ausgestattet. Dies ist mit einem Betrag von CHF 45'000 budgetiert.

Der Neubau des Kindergarten III sowie der Papillon Neubau sind umgesetzt und bezogen. Diese Investitionen werden die Erfolgsrechnungen in den kommenden Jahren aufgrund höherer Abschreibungen und Zinskosten belasten.

Die kontinuierlichen Kostensteigerungen im Gesundheits- und Sozialbereich belasten das Budget erheblich. Die Pflegefinanzierung (stationäre Pflege) muss CHF 183'500, die ambulante Krankenpflege CHF 40'000, den Beitrag an die Ergänzungsleistungen CHF 153'600 und den Beitrag an den ZV Sozialregion Thal-Gäu CHF 144'000 höher als im Vorjahr budgetiert werden.

Die Steuereinnahmen der natürlichen Personen wurden wiederum optimistisch budgetiert. Bei den juristischen Personen sind die Einnahmen sehr schwierig zu beziffern. Sie werden aufgrund der Erfahrungswerte aus der Rechnung 2024 und der laufenden Rechnung leicht tiefer budgetiert. Auch bei den Sondersteuern greift man auf die Erfahrungswerte zurück, da eine genaue Budgetierung praktisch nicht möglich ist.

Übersicht Budget

| Ergebnisse | Budget 2026 | Budget 2025 | Jahresrechnung 2024 |
|---|---|--------------------|------------------------|
| Erfolgsrechnung | | | |
| Betrieblicher Aufwand | 12'659'340.00 | 11'929'987.00 | 11'637'222.00 |
| Betrieblicher Ertrag | 12'184'500.00 | 11'343'379.00 | 11'565'304.62 |
| Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | -474'840.00 | -586'608.00 | -71'917.38 |
| Finanzaufwand | 64'100.00 | 35'180.00 | 17'851.59 |
| Finanzertrag | 77'800.00 | 71'600.00 | 72'470.30 |
| Ergebnis aus Finanzierung | 13'700.00 | 36'420.00 | 54'618.71 |
| Ausserordentlicher Aufwand | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Ausserordentlicher Ertrag | 0.00 | 50'061.00 | 50'061.00 |
| Ausserordentliches Ergebnis | 0.00 | 50'061.00 | 50'061.00 |
| Jahresergebnis Erfolgsrechnung | Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-) | -461'140.00 | -500'127.00 |
| | | | 32'762.33 |

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

0 Allgemeine Verwaltung

| | | |
|--------------|------------------------|---|
| xxxx.3010.xx | Löhne/Allgemein | Aufteilung der Stellenprozente gemäss Stellenbeschrieb / Teuerungsausgleich von + 0.6 % |
| 0222.3090.00 | Aus- und Weiterbildung | Weiterbildung Bauverwalter wurde von 2025 ins 2026 verschoben. |

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

| | | |
|--------------|---------------------------------|--|
| 1500.3111.00 | Maschinen, Geräte, Ausrüstungen | Die Feuerwehr wird unter anderem einen Akku-Lüfter, Schläuche und Helm-Inneneinsätze anschaffen. |
| 1610.4240.00 | Militäreinquartierungen | Auch im kommenden Jahr kann mit Belegungen im gewohnten Rahmen gerechnet werden. |

2 Bildung

| | | |
|--------------|--|---|
| xxxx.3020.xx | Löhne/Allgemein | Budgetierung gemäss Ausrechnung inkl. Teuerungsausgleich von + 0,6 % / zudem stets zu tief budgetiert |
| 2120.3930.99 | Interne Verrechnung Sozialleistungen | Aufgrund der Budgetierung der Löhne ändern sich auch die Verrechnungen der Sozialleistungen |
| 2120.3113.00 | Anschaffungen Hardware | Austausch 5-jährige Geräte von Lehrpersonen sowie 10-jährige Schüler-Tablets |
| 2170.3300.00 | Planmässige Abschreibungen | Höhere Abschreibungen aufgrund Bauvollendung KIGA und Pavillon |
| 2170.3144.00 | Unterhalt Hochbauten Gebäude Allgemein | Mechatronische Schliesszylinder |
| 2170.3030.00 | Besoldung Reinigungspersonal | Mehraufwand aufgrund Um- und Neubauten |

| | | |
|--------------|-----------------------------------|---|
| 2174.3010.00 | Besoldung Schulleitung | Neue Anstellung Schulleiterin ab 01.01.2026 inkl. Überbrückung |
| 2194.3010.00 | Besoldung Schulsozialarbeit | 1-jährige Übergangslösung da unbezahlter Urlaub nach Mutterschaft |
| 2191.3010.05 | Stellvertretung Schulsozialarbeit | Stellvertretung während Mutterschaft |

| | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 3 Kultur, Sport, übrige | Keine nennenswerten Veränderungen |
|--------------------------------|-----------------------------------|

| | | |
|---------------------|--|--|
| 4 Gesundheit | | |
| 4120.3632.00 | Pflegefinanzierung, Pflegekosten | Restkostenfinanzierung stationäre Pflege / demografischer Wandel |
| 4210.3631.00 | Pflegefinanzierung Spitex und MiGel Kosten | Restkostenfinanzierung ambulante Pflege / wachsender Markt |

| | | |
|----------------------------|-------------------------------------|--|
| 5 Soziale Wohlfahrt | | |
| 5720.3632.00 | Beitrag an ZV Sozialregion Thal-Gäu | Lastenausgleich und Sozialadministration |
| 5720.3632.01 | Beitrag an ZV Sozialregion Thal-Gäu | Betriebskosten |

| | | |
|------------------|-------------------------|--|
| 6 Verkehr | | |
| 6153.3111.00 | Anschaffungen Maschinen | Materialaufnahmegerät Werkhof |
| 6153.3151.10 | Unterhalt Scheibenstand | Unterhaltsarbeiten Kugelfänge / Gemäss Verordnung Aufgabe der Gemeinden (je 50 % Beteiligung Wolfwil und Kestenholz) |

| | | |
|---------------------------------------|----------------------------------|---|
| 7 Umweltschutz und Raumordnung | | |
| 7106.3144.00 | Unterhalt Hochbauten, Gebäude | Dachsanierung Pumpenhaus |
| 7301.3130.11 | Grünabfuhr | Steigender Aufwand |
| 7301.3130.17 | Entsorgung Kunststoff | Neues Angebot ab 01.01 .2026 |
| 7301.4240.04 | Erlös Verkauf Kunststoffsäcke | Einnahmen durch neues Angebot ab 01.01.2026 |
| 7710.3140.00 | Unterhalt Friedhof | Reparaturarbeiten Wasserleitung Friedhof |
| 7790.3130.01 | Technische Untersuchung Deponien | Deponien Eichbänli + Aglischmatt (Aufgabe der Gemeinden) / Rückerstattung vom Kanton ca. 40-50 % nach Abschluss. In den Folgejahren sind weitere Untersuchungen vorgesehen. |

| | |
|--------------------------|-----------------------------------|
| 8 Volkswirtschaft | Keine nennenswerten Veränderungen |
|--------------------------|-----------------------------------|

| | | |
|-------------------------------|---|--|
| 9 Finanzen und Steuern | | |
| 9100.4000.xx | Gemeindesteuern natürliche Personen | Erwartete Mehreinnahmen bei den natürlichen Personen |
| 9100.4002.00 | Quellensteuer natürliche Personen | Aufrunde einer gesetzlichen Verrechnungsänderung können bereits Personen ab CHF 30'000 Einkommen normal ordentlich veranlagt werden. |
| 9100.4010.00 | Steuern juristische Personen Rechnungsjahr | Erfahrungszahlen aus der Rechnung 2024 und der laufenden Rechnung 2025 |
| 9101.4022.00 | Grundstücksgewinnsteuer | Schwierig zu budgetieren |
| 9101.4022.10 | Sondersteuern | Vermehrte Entnähme von PK-Geld als Kapital, daher Mehreinnahmen erwartet |
| 9300.4621.61 | Finanz- und Lastenausgleich | Der Finanz- und Lastenausgleich muss mit leicht tieferen Zahlen ins Budget aufgenommen werden. |
| 9610.3406.00 | Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten | Aufgrund der Kapitalaufnahmen höhere Verzinsung |

Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:

Der Gemeinderat beantragt die Spezialfinanzierungen mit Ertragsüberschüssen bei der Wasserversorgung von CHF 47'425 bei der Abwasserbeseitigung von CHF 59'200 und bei der Abfallentsorgung von CHF 5'650 zu genehmigen.

Spezialfinanzierungen

Grob gegliedert sehen die Spezialfinanzierungen wie folgt aus:

Wasserversorgung

| | | Budget 2026 | Budget 2025 | Rechnung 2024 |
|---|------------|--------------------|-------------|---------------|
| Sach- und übriger Betriebsaufwand | CHF | 58'475 | 58'475 | 26'704 |
| Planmässige Abschreibungen | CHF | 73'100 | 51'000 | 46'083 |
| Abschreibungen altes VV | CHF | - | 69'000 | 68'600 |
| Transferaufwand und interne Verrechnungen | CHF | 95'500 | 99'743 | 105'994 |
| Ertrag | CHF | 274'500 | 313'500 | 293'701 |
| Ergebnis | CHF | 47'425 | 35'282 | 46'320 |

Da das alte Verwaltungsvermögen per 31.12.2025 abgeschrieben ist, wird die Erfolgsrechnung geringer belastet. Dies führt zu einer Reduktion des Wasserpreises per 01.01.2026. Geplant sind Nettoinvestitionen von CHF 232'500.

Abwasserbeseitigung

| | | Budget 2026 | Budget 2025 | Rechnung 2024 |
|---|------------|--------------------|-------------|---------------|
| Sach- und übriger Betriebsaufwand | CHF | 32'800 | 34'800 | 32'366 |
| Planmässige Abschreibungen | CHF | 36'600 | 33'000 | 27'162 |
| Abschreibungen altes W | CHF | - | 91'000 | 90'200 |
| Transferaufwand und Interne Verrechnungen | CHF | 299'200 | 290'600 | 299'208 |
| Ertrag | CHF | 427'800 | 460'000 | 454'542 |
| Ergebnis | CHF | 59'200 | 10'600 | 5'606 |

Da das alte Verwaltungsvermögen per 31.12.2025 abgeschrieben ist, wird die Erfolgsrechnung geringer belastet. Von einer Reduktion des Abwasserpreises wird abgesehen, da in den nächsten Jahren Investitionen geplant sind, welche höhere Abschreibungen mit sich bringen.

Geplant sind Nettoinvestitionen von CHF 587'300.

Abfallbeseitigung

| | | Budget 2026 | Budget 2025 | Rechnung 2024 |
|-----------------------------------|------------|--------------------|-------------|---------------|
| Personalaufwand | CHF | 7'000 | 7'500 | 6'401 |
| Sach- und übriger Betriebsaufwand | CHF | 229'750 | 196'950 | 214'962 |
| Interne Verrechnungen | CHF | 10'500 | 7'450 | 10'767 |
| Ertrag | CHF | 252'900 | 219'900 | 251'345 |
| Ergebnis | CHF | 5'650 | 8'000 | 19'216 |

Die Abfallbeseitigung weist ein ausgeglichenes Budget 2026 aus.

„Die Vorgabe über die maximale Nettoverschuldung (Schuldenbremse § 136 Abs. 3 Gemeindegesetz) ist mit dem vorliegenden Budget eingehalten.“

Erläuterung: Sofern der Nettoverschuldungsquotient in der Jahresrechnung 2023 $\geq 150\%$ beträgt, hat die Gemeinde ein Budget vorzulegen, worin sich der Selbstfinanzierungsgrad insgesamt nicht kleiner als 80% belaufen.

b. Investitionsrechnung

Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:

Der Gemeinderat beantragt, die Investitionsrechnung mit Ausgaben von CHF 2'222'300, Einnahmen von CHF 631'000 und Nettoinvestitionen von CHF 1'591'300 zu genehmigen.

Die Strasse Ribimatt Ost soll auf eine Länge von 55 m ausgebaut werden. Gleichzeitig ist die bestehende Wasserleitung zu ersetzen.

Mit einem Budgetposten von CHF 146'000 beabsichtigt die Gemeinde die Einführung von Tempo 30 im gesamten siedlungsorientierten Strassennetz.

Im Zusammenhang mit dem Ersatz der Mischwasserkanalisation soll in der Hinteren Gasse die Graugusswasserleitung im Abschnitt Eichweg bis Nussweg ersetzt werden.

Damit das Kanalsystem der Gemeinde Wolfwil funktionstüchtig bleibt und die dauernde Werterhaltung sichergestellt werden kann, sind für die jährlichen Sanierungsmassnahmen

CHF 100'000 erforderlich. Weiter werden die Sanierungsarbeiten der Wasserleitung in der Murgenthalerstrasse mit CHF 130'000 budgetiert.

Gemäss kantonalem Planungs- und Baugesetz hat die Einwohnergemeinde eine Ortsplanung beförderlich durchzuführen. In der Regel ist die Ortsplanung alle 10 Jahre zu überprüfen. Diese Zonenplanrevision wird im Budget mit CHF 220'000 aufgenommen.

In die IR 2026 wird zudem eine weitere Etappe des Ersatzes der Transportleitung Pumpwerk Eichbahn bis Schlosshubel aufgenommen. Die Gesamtkosten über 3 Jahre im Betrag von CHF 1'708'000 wurden an der Budgetgemeindeversammlung 2025 genehmigt. Die 2. Etappe Reservoir Schlosshubel-Eichbänli wird mit einem Aufwand von CHF 753'000 und einem 3/7-Beitrag von Fulenbach im Betrag von CHF 274'300 in der IR 2026 aufgenommen. Auch mit Subventionen der SGV von ca. CHF 113'000 ist zu rechnen.

Gemäss Finanzplan stehen auch in Zukunft Projekte mit hohem Investitionsvolumen an. Die Kommissionen sind daher auch zukünftig gefordert, sich betreffend die Prioritäten gut abzusprechen.

Investitionsrechnung

| | | | | |
|---------------------------|---|----------------------|----------------------|----------------------|
| Investitionsausgaben | | 2'222'300.00 | 6'286'600.00 | 3'314'074.86 |
| Investitionseinnahmen | | 631'000.00 | 2'201'951.00 | 410'500.35 |
| Einnahmenüberschuss | | | | |
| Nettoinvestitionen | Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+) | -1'591'300.00 | -4'084'649.00 | -2'903'574.51 |

Folgende Investitionsprojekte sind für 2026 geplant:

6 Verkehr

| | | |
|--------------|---------------------|--|
| 6150.5010.75 | Umsetzung Tempo 30 | Für die Umsetzung von Tempo 30 im siedlungsorientierten Strassennetz |
| 6150.5010.76 | Ausbau Ribimatt Ost | Ausbau Ribimatt Ost auf einer Länge von 55 m |
| 6150.6371.21 | PM Ribimatt Ost | Perimeter-Beiträge für den Ausbau Ribimatt Ost |

7 Wasserversorgung

| | | |
|--------------|-------------------------|---|
| 7101.5031.65 | WL Ausbau Ribimatt Ost | Ersatz der bestehenden Wasserleitung Ribimatt Ost |
| 7101.5031.66 | Ersatz WL Hintere Gasse | Ersatz der Graugusswasserleitung im Abschnitt Eichweg bis Nussweg |
| 7101.5031.67 | WL Murgenthalerstrasse | Sanierungsarbeiten Wasserleitung Murgenthalerstrasse |
| 7101.6310.00 | Subventionen SGV | Subventionen SGV an Ersatz WL Hintere Gasse |
| 7101.6371.55 | PM WL Ribimatt Ost | Perimeterbeitrag an den Ersatz der Wasserleitung Ribimatt Ost |

7106 Wasserversorgung Wolfwil-Fulenbach

| | | |
|--------------|--|--|
| 7106.5031.03 | Transportleitung Pumpenhaus / Reservoir | Umsetzung 2. Etappe Schlosshubel-Eichbänli |
| 7106.6310.00 | Subventionen SGV | Beitrag SGV an Transportleitung in der Höhe von ca. 15 % |
| 7106.6320.00 | Beitrag Fulenbach 3/7 | An die 2. Etappe der Sanierung wird die Rückzahlung der EG Fulenbach mit einem 3/7-Beitrag budgetiert. |

7 Abwasserbeseitigung

| | | |
|--------------|--|--|
| 7201.5032.65 | Sanierung Murgenthalerstrasse/ Str. Entwässerung | Die Kosten der im letzten Jahr beschlossenen CHF 665'000 fallen mit CHF 418'000 ins Jahr 2026. Dies nicht aufgrund einer Kostensenkung, sondern weil der Kanton einige Kosten direkt übernimmt (somit nicht in Form einer Rückerstattung). |
| 7201.5032.66 | Abwasser Ausbau Ribimatt Ost | Investitionen Abwasserbereitigung Ribimatt Ost |
| 7201.5032.67 | Kanalisationsunterhalt 2026 | Sanierungsmassnahmen zur Sicherstellung der Funktionsstüchtigkeit und des Werterhaltes |
| 7201.5620.00 | Sanierung Biologiebecken Chilchmatt, Fulenbach | Beitrag Wolfwil an Sanierung Biologiebecken Chilchmatt unter der Ausführung des Abwasserverbandes ÄRA Aaregäu. |

79 Raumordnung

| | | |
|--------------|----------------------|------------------------------|
| 7900.5290.00 | Revision Ortsplanung | Ausführung Zonenplanrevision |
|--------------|----------------------|------------------------------|

| | | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|---------|---|
| 8 | Raumbedarf Gemeinde / Schulraumbedarf | 8.1.028 | 0 |
| Informationen Schulraumplanung | | | |

Der Gemeinderat informiert über den aktuellen Zwischenstand des Schulraumprojekts.

| | | | |
|---|----------|---------|---|
| 9 | Ehrungen | 1.2.006 | 0 |
| Sportlerehrungen / Meisterschaften / Demissionen | | | |

Unter diesem Traktandum werden Persönlichkeiten aus Wolfwil für ausserordentliche Verdienste oder Erfolge geehrte.

| | | | |
|--------------------------------|----------------------------|-----|---|
| 10 | Budget-Gemeindeversammlung | 0.1 | 0 |
| Verschiedenes Budget-GV | | | |

Gerne nimmt der Gemeinderat an dieser Stelle Anliegen aus der Bevölkerung auf und steht für Fragen oder Stellungnahmen zu Verfügung.

i.A. des Gemeindepräsidenten
Die Gemeindeschreiberin